FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION

COMPETITIVE EXAMINATION-2021
FOR RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17
UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT

PASHTO

Roll Number

TIME ALLOWED: THREE HOUR **PART-I(MCQS): MAXIMUM 30 MINUTES**	**MAXIMUM MARKS = 20 PART-I (MCQS)** **MAXIMUM MARKS = 80 PART-II**

NOTE: (i) **Part-II** is to be attempted on the separate **Answer Book.**
(ii) Attempt **ONLY FOUR** questions from **PART-II.** Answer must be written in **respective language** except where specified in the Question paper. **ALL** questions carry **EQUAL** marks.
(iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.
(iv) Write Q. No. in the Answer Book in accordance with Q. No. in the Q.Paper.
(v) No Page/Space be left blank between the answers. All the blank pages of Answer Book be crossed. must
(vi) Extra attempt of any question or any part of question will not be considered.

PART-II

سوال نمبر 2: (a) د لاندیني ورکړي شوي انګرېزي عبارت په معیاري پښتو کښې ترجمه اوکړئ - **(14)**

In September, 1976 a book in Pashto was published from Quetta, under the joint names of Hamza Shinwari and Jafar Achakzai. The book was called "Man and God". It was a unique book in the sense that for the first time Pashto literature saw the publication of letters by two eminent writers on some very deep and enduring philosophical questions. The book contains some fifteen letters, seven by Jafar Achakzai and eight by Hamza Shinwari. The main question asked in the book is about the existence of God.

(b) ورکړې شوی انګریزی متلونو کښې درې متلونه پښتو ته راواړوئ. **(06) (2 each)**

(i) To cast pearls before swine
(ii) How long can the evil be put off?
(iii) A figure among cipher
(iv) A burnt child dreads the fire
(v) Prevention is better than cure

سوال نمبر 3: (a) د لاندیني پښتو عبارت په معیاري انګرېزیکښې ترجمه اوکړئ - **(14)**

هسې نوې زمانه چې مونږ ګورو نو نوے انسان په فکري توګه دومره بدل شوے دے چې بې شمېره پخواني او زاړهٔ خیالات، تصورات او عقائد یې له زړهٔ او ذهنه ویستلي دي. د انسان دغه نوے ذهني مزل چې سړےویني نو شاید دا ووایي چې د نوي ادب دپاره به اساطیرو هم خپل ارزښت له لاسه ورکړے وي، خو چې کله نوي ادب په تېره بیا مغربي نوي ادب ته نظر کوي نو ویني چې د اساطیرو کارول په کښې د لړېدو په ځاے زیات شوي دي. نوي ادیب د خپلې پېچلې دنیا او بدل چاپېریال د ژورې. ترجمانۍ په خیال له اساطیرو څخه په ډېره لویه پیمانه اخسته کړې ده.

(b) د پښتو د لاندینی متلونو نه د دربو متلونو په انګرېزی کښې ترجمه اوکړئ - **(06) (2 each)**

(i) د تورې پرهار رغېږي د ژبې پرهار نهٔ رغېږي
(ii) د پښتو کاڼے په اوبو کښې نهٔ ورستېږي
(iii) لاس چې مات شي غاړې له ځي
(iv) پیاز دې وي په نیاز دې وي
(v) غر که هر څومره لوئ دے خو په سر یې لار ده

سوال نمبر 4: که د نظم که د نثر که د خط دے په پښتو ژبه مې حق دے بې حسابه
د دغه شعر په رڼا کښې د خوشحال بابا د علمي کارنامو جائزه واخلئ **(20)**

سوال نمبر 5: د پښتنو د اصل نسل په حقله تاسو د کومې نظریې سره اتفاق لرئ، خپل تنقیدي نظر وړاندې کړئ. **(20)**

سوال نمبر 6: د پښتو کلاسیکي شاعرۍ کښې علي خان هم خپل یو ځانګړے رنګ لري د هغهٔ په شاعرۍ بحث وکړئ. **(20)**

سوال نمبر 7: یوناني تلمیحات د عبد الرحیم مجذوب د شاعرۍ یو ښکاره اړخ دے. د هغهٔ په شاعرۍ کښې د یوناني میتهالوجي او تلمیحاتو په حقله خپله تجزیه پېش کړئ. **(20)**

سوال نمبر 8: د پښتونولۍ اجزاء کوم کوم دي، دې لړ کښې د خپلې مطالعې نچوړ وړاندې کړئ. **(20)**

****